

国际室内设计大师 INTERNATIONAL INTERIOR DESIGNERS

EXAMPLES

设计实例 餐厅 / 俱乐部

RESTAURANT/CLUB



International Interior Designers

国际室内设计大师 设计实例

EXAMPLES OF WORKS

餐厅 / 俱乐部 Restaurant/Club 吉林美术出版社



A0832808

HAN23/08

(吉)新登字 06 号

国际室内设计大师设计实例 餐厅 / 俱乐部
INTERNATIONAL INTERIOR DESIGNERS
EXAMPLES OF WORKS RESTAURANT/CLUB

主 编: 罗锦文 (香港)
编 委 会: 罗锦文 (香港) 方振华 (香港)
 JOHN JARAN (英国) 陈妙妍 (香港)
 ROBERT WALL (澳大利亚)
 JOHN BOWDEN (英国)
供 稿: 香港室内设计协会
责任编辑: 程秀华
总体设计: 张亚力
技术编辑: 王 平
译 文: 王文永
出 版: 吉林美术出版社
 (中国·长春市人民大街 124 号)
发 行: 吉林美术出版社图书经理部
发行总监: 石志刚
制 版: 吉美影像中心
印 制: 深圳雅昌彩色印刷有限公司
版 次: 1999 年 1 月第 1 版第 1 次印刷
规 格: 特 16 开 (215 × 285) 印 张: 7
书 号: ISBN7-5386-0734-X/J·481
定 价: 人民币 88.00 元

international interior designer's examples of works



序 言

室内设计——日常生活中的建筑艺术

罗锦文

室内设计师所要处理的是一个复合体。该复合体位于美学、经济学、技术学、心理学和社会学交叉的十字路口上。一个世纪以来，随着“装饰艺术”生产方式的急剧变化，生活方式和行为方式也发生了变化。建筑艺术和室内设计作为一个新动力，所发挥的作用是无庸置疑的。

在艺术实践中，室内设计师既要考虑到知识与良知之间的功能截然不同，就像他们互不相容；又要发挥两者的协同作用。室内设计师是一位多面手。他的目标不仅仅是决定一个物体或一方空间的形状，还要提供居住艺术的全球性构思并鉴赏现存艺术。

谈论室内设计业时，一个特殊的用词就会浮现在脑海中，那就是——现在。室内设计师的设计艺术以日常生活为中心，能够激起他们的灵感是生活中的一刹那，一个快门，是此时、此地。这一行业并不企图愤世嫉俗，而是要为生活多添些色彩，让每个空间(无论新旧)都能得到用武之地的机会。



但是当人们在品评这个多面手的职能和作用时所采用的标准，比时间还要捉摸不定。室内设计师在设计前，就必须组织起生活的一切因素：材料(经济的、技术的)、智慧(科学的、社会的、道德的)和直觉。更重要的是，只有当这一创造与客户的描绘如出一辙时，它才能够有立足之地。因而设计师必须将自己完全浸入一个参考模式，运用他的才华去分析。为了化参考模式为现实，他要调用他的理论含反馈，和具备同时期所必须的专业和技术。室内设计师的职业习惯有哪些呢？非常广泛。从个人居室到公共场所；他的设计艺术应用范围也很广泛，从文化场所到所有的公共场合，囊括生产、流通、服务和交通等各行业。诸如有影响力的公共团体，个人捐赠的香港教会基金，把旧建筑改造成文化或服务设施等等，为室内设计师(个人或互相约来的设计组)提供了机会。他们设想新的生活空间，为博物馆和剧院设计室内新形象，为最初的设想寻求空间答案和恰当成果。最后，将室内设计理念扩大到城市环境，增加了专业领域，提高了在设计中融入城市特色、符号和风景的技艺。

室内设计师与工业设计师的不同就在于室内设计师所关注的是我们日常生活环境中的因素，尤其是空间因素。他要同时面临许多工作对象：一座建筑的基础设施、给养系统以及空间内的一切物体。抛下他所要改造或创造的空间不谈，他还必须在传统与现代、艺术与工业之间找到融合。

这以上领域如水火不容般矛盾重重吗？当然不是。室内设计师的文化双重性将其带到当代创造的多样化趋势与生产的传统模式的交汇处，而且，他要从矛盾中获取灵感。这一行业永远处于新思想、新观念和新文化的交叉点上。



设计者: Mike Tonkin
设计公司: Tonkin Design Ltd.
国家或地区: 香港
项目名称: Q Restaurant “Q” 餐厅
项目地点: Quarry Bay Hong Kong

本案面积 / 105.87 平方米

香港以高速变化而闻名。如今位于 Quarry Bay 的 Tong Chong 街，是一条长长的商业中心，一侧是办公塔楼，另一侧是眩目的酒吧及餐馆。很难想到才两年，它就以最大信誉在此建起一家饭店。“Q”餐厅之所以如此命名，因为它座落在 Quarry Bay (QB)，后来简写为 Q。

Q 餐厅座落在 Tong Chong 与 Hoin Kwong 街的拐角处，后面是一条胡同。

对大部份到香港的访客来说，霓虹灯交织的景像和富有戏剧性的市容，是香港的两大特点，而这两大特点也是 Q 餐厅设计创意的起点。

Q 餐厅的前身原为一家汽车维修中心，内部被分隔成六间。本案设计师利用镜子的反射加强对角视野，使整家餐厅贯穿首尾，成为一个整体。

Q 餐厅的正门面向太古城中心，大片玻璃幕墙的穿透性，让这家餐厅像是一个开放的舞台，顾客就成了霓虹幻影中的演员。

以香港起伏不平的地貌为设计原点的造型天花板，其倒竖的山岭成了浏览餐厅内部的视觉导引，五彩缤纷的霓虹灯照射



餐厅外貌	酒吧
	酒吧远景

在起伏不平的天花板上，使整个空间上方形成一旷世奇景。曲线优美的灯饰，有如水中漂流的浮游生物。此设计灵感来自于水底世界的璀璨景观。

咖啡厅梁栏间的磨砂玻璃隐藏了扭曲的霓虹灯管，电脑控制的霓虹灯光循环往复变幻莫测，不停地改变着餐厅的色调和气氛，使空间如同彤云笼罩一般，变化万千。霓虹灯的颜色系统和季节变化相呼应，红色和桔红色为寒冬及柔和的黄昏增添温暖，蓝色则令夏日的午餐变得清爽宜人。

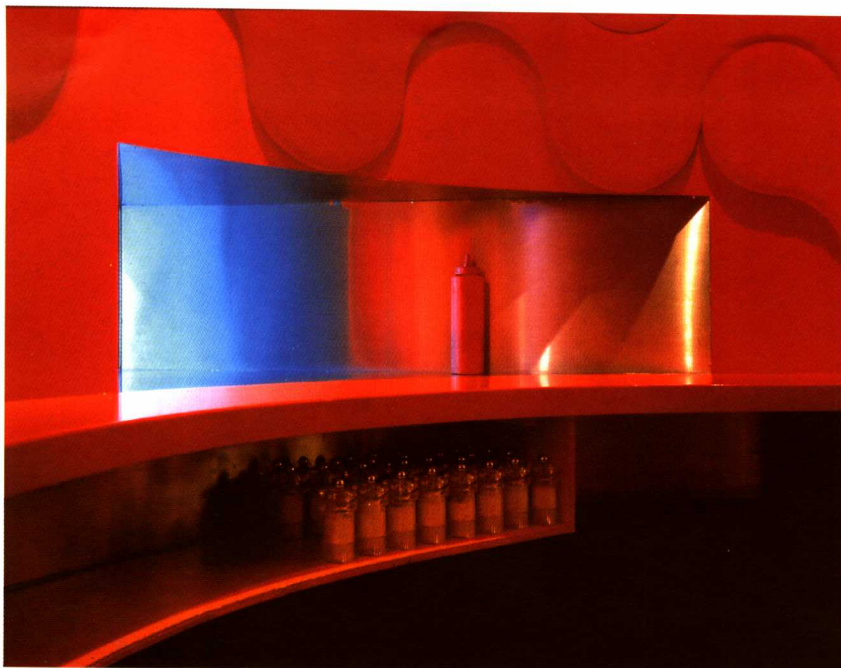
不用时间和能力耗费，“生活”的设计自然对另两个当代作品——Toukin 先生在世界贸易中心的“奥斯卡”及 97 年 Dolce Vita 产生影响。这两处设计均利用了将周围平台抬高的原理。而 Q 这个直系，由于位于不同位置，最不易被看见。

Rhomberg 先生说：“我回到他那儿，并说让我们从头开始，这样做是很难的，因为六个商店的空间有两个核心。Swire 已经收集了大楼里的所有单元，计划更新那个空间。”

Rhomberg 先生没有因空间的不完美而气馁。如果在一个旅馆里面设计一个餐厅，



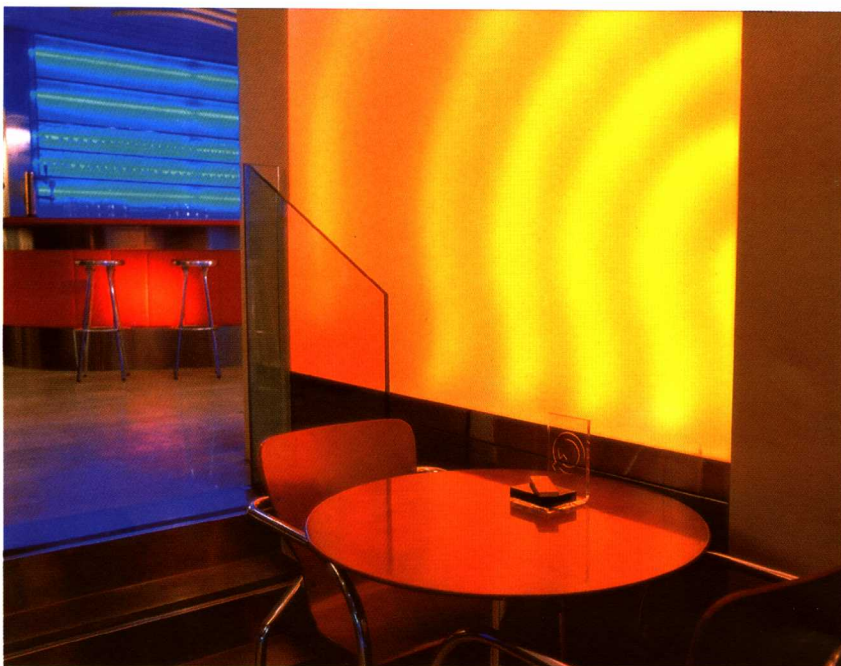
服务柜台 用餐区



会是个完美的空间计划。我们现在在做餐厅，我们设计的空间计划要故意不完美。我们要造一个瓶颈形供人们活动，这样才能用于谈话。当人们进入饭店后要寻找一处安全的地方，他们总是坐在边上。空旷的地中央处是不会有秘密可言的。人们需要气氛，需要创造一个瓶颈以便空间总是看起来满满的。

最初我们需要什么类型的周围气氛时，有两种选择。其中之一就是Q那样，内部现代化，一层暖意融于其中。Mike Toukin先生不是一位传统建筑师，他很现代。对我们建造一座有灵性的现代化餐厅曾是一个挑战。

在Toukin的设计中，工程建筑师Paul Archer说：“我们从遗留的地方开始我们的旅程。在考虑城市地点时，对内部设计也有许多事情要考虑。穿过大楼，宽面空间可分成三部分，从高度上分两部份。除此之外，在居民楼顶的‘灯井’底部有两个矩形空处。”（“暗井”，按Paul Archer的说法）



计划很简单，六个主要区域中前三面尽可能对街开放，左后面当作一间私人用餐区，剩下的一面当作厨房，有一间中心酒吧和一个可搬动的柜台对着后面，还配一些户外用桌子。

Q给人的愉悦很少来源于大规模计划了的姿态，而是来源于它将空间上的自然不是转变成积极因素的方式。最为重要的是用装置隔离前面三个面的舞会墙变得非物质化。Paul Archer回忆说：“前面部份在被想象成一个柱形大厅。我们曾着重思考他们是穹形还是实心柱形的好。在构成比例上我们花费许多时间，试图使他们符合黄金分割。”

结构墙被喷涂了MOF的圆柱分成三个扇，最外扇都是不锈钢的较低的调色板到栏杆高度处。中间扇是开阔地，两侧是镜子，高处安装一面镜子，侧面是玻璃板。后面是沿周边发射的光线提供整个空间照明。灯的颜色微妙地变化，从蓝色经过粉红、桔色到红色。这给人“每20分钟一次日出”的感觉，空间中冬天充满冷光。这是通用技术中的一种典型和简单应用。





用餐区

在中央及右面，虚光与镜子的结合创造出无穷空间的幻觉，要注意的是保持镜子绝对平行和垂直。Mike Toukin说：“实际上我们展现出了你在镜子中从不同视点所看到的东西。我们花费很多时间使每件事趋于完美。”玻璃被装进斜切边板槽之间，因此没有镜框，没有沟。幻觉令人信服。当打开店门开业时，我们十分担心人们走进镜子里。

地面被人看到的不多，可简单对待。只用了不太昂贵的乳状石灰，它宽度变化的条纹使人想起 le Corbusier 或 Aalto。虽然第一印象很简朴，各种类型却很明显。墙的类型来自于德里（印度城市）中的红界。

天棚是另一个外倾性格因素，设计时在喷涂的 MDF 上用突出的轮廓线将六个空间联接起来。Christian Rhomberg 说：“麦克的优势是将有机形状整体融入现代设计中。我们研究沙丘的照片、中国的风光及稻谷反映在建筑上的表达方式。”对于 Q，主题是珊瑚礁，墙板产生意想不到的变化的光效果，它使天棚上的轮廓线像在海底的光。



洗手间

The Kingswood Country Club



设计者: JOANNA FONG
设计公司: C&A INTERIOR
ARCHITECT&CONSULTANTS
LTD.

国家或地区: 香港

项目名称: The Kingswood Country Club
Kingswood 乡村俱乐部

项目地点: Tin Shui Wai, N.T., 香港

承建商: Collections Interior Ltd.

客户: Damen 有限公司

对于这个项目客户提出基本设想并给设计者提供广泛的自由度，设想使之成为5星级宾馆，使俱乐部的客房在某种意义上具有娱乐、休息、健身为一体的功能。

设计要素

通往俱乐部的路由棕榈树和美丽的风景点缀着，我们的意念是设计成开放式结构，给出5星级主题，即选择自然和名胜的动机。在众多的方案中选择一种用各种玻璃组成5米高的树型灯，悬挂在门厅中，象征一群海鸥在飞翔。在西式餐厅的墙上装饰冲浪板，而冲浪台是设计精巧的蚌壳。

由于这里广泛使用精细材料和详细设计，俱乐部的顾客可以享受5星级待遇。





The Kingswood Country Club



西餐部
咖啡厅 | 中餐厅 | 餐厅





酒廊



桌球室